



Ein Unternehmen der  
Marktgemeinde Sand in Taufers und der SEL AG  
Una società del  
Comune di Campo Tures e della SEL SPA

Rathausstraße/Via del Municipio 8  
I-39032 Sand in Taufers/Campo Tures  
Tel. 0474 677 518 - 677 541 Fax 0474 677 540

**Oggetto: Procedura aperta in due lotti per l'ampliamento della cabina primaria 132/20 kv "CP Campo Tures"**

**Codice CIG: 58511899E7**

**Codice CUP: D57H13001600005**

**Gegenstand: Offenes Verfahren in zwei Losen für die Erweiterung 132 kv Umspannwerk „Sand in Taufers“**

**CIG-Kodex: 58511899E7**

**CUP-Kodex: D57H13001600005**

#### Comunicazione 4

Con riferimento ai termini di pagamento del lotto 1 (Art. 16, lettera E del Disciplinare di gara e Art. 16 dello schema di contratto) comunichiamo che gli stessi vengono integrati come segue (parti evidenziate in rosso):

10 % alla firma del contratto, come anticipo dietro presentazione fideiussione;

50 % al collaudo positivo in fabbrica;

30 % dopo la consegna in sito località Molini di Tures e di tutta la documentazione; **qualora la consegna venga rimandata per esigenze della Committente, il pagamento avverrà ad approntamento per la spedizione;**

10 % dopo la messa in servizio e dietro presentazione di fideiussione bancaria di pari importo e con durata di un anno, **o comunque entro 60 giorni dall'approntamento alla spedizione;**

#### Mitteilung 4

Mit Bezugnahme auf die Zahlungsbedingungen bezüglich des 1. Loses (Art. 16, Buchstabe E der Wettbewerbsbedingungen und Art. 16 des Vertragsentwurfs) teilen wir mit, dass diese wie folgt ergänzt werden (in roter Farbe hervorgehoben):

10 % nach Vertragsunterzeichnung als Anzahlung nach Vorlage einer Bankgarantie;

50 % nach positiver Werksabnahme;

30 % bei Lieferung vor Ort in Mühlen in Taufers mit Übergabe der kompletten Dokumentationen; **Falls die Übergabe aus Notwendigkeiten der Auftraggeberin verschoben wird, wird die Zahlung nach der Bereitstellung für die Versendung erfolgen.**

10 % nach Inbetriebnahme und Vorlage einer Bankgarantie als Haftrücklass für die Dauer von einem Jahr, **oder in jedem Fall innerhalb von 60 Tagen nach der Bereitstellung für die Versendung.**

Campo Tures, 03.09.2014

Sand in Taufers, 03.09.2014

Karl Hellweger

Responsabile del Procedimento / Verfahrensverantwortlicher



Tauferer Elektrowerk Konsortial GmbH  
mit Sitz in Sand in Taufers, 39032, Rathausstraße 8  
Gesellschaftskapital Euro 400.000,00 zur Gänze eingezahlt  
eingetragen beim Handelsregister der Handelskammer Bozen  
Steuer- MwSt. Nr. 02443100215  
unterliegt der Leitung und Koordinierung ex  
Art. 2497 u. ff. ZGB der Gemeinde Sand in Taufers

Azienda Elettrica Campo Tures Società consortile arl  
con sede in Campo Tures, 39032, Via del Municipio 8  
capitale sociale Euro 400.000,00 interamente versato  
iscritta al Registro delle Imprese della CCAA di Bolzano  
CF- Part. IVA 02443100215  
soggetta al controllo e coord. dap arte del  
Comune di Campo Tures ai sensi dell'art. 2497 ss del CC.

Südtiroler Sparkasse AG  
Cassa di Risparmio di Bolzano Spa  
BBAN X 06045 58270 00001000000  
IBAN IT 16 X 06045 58270 00001000000  
BIC CRBZ IT2B073